

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 101 (1983)
Heft: 24

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

101. Jahrgang 9. Juni 1983 Heft 24/83

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer
dipl. Bauing. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit Zu-
stimmung der Redaktion und
mit genauer Quellenangabe

Inhalt

Metallkunde

Wege der Metallforschung. Quellen wissenschaftlicher
Erkenntnis und technischen Fortschritts. Von *Markus
Speidel*, Zürich

655

Oberflächentechnik

Das Shot-peening von Federn. Von *J. Horowitz*, Zürich

659

Umschau

Das Magnetschwebefahrzeug Transrapid 06
Kostengünstiges Solarkraftwerk in Leichtbauweise.
Computer erfassen archäologische Funde

671

672

SIA-Mitteilungen

Zukunftsperspektiven für junge Ingenieure und Archi-
tekten. Veranstaltung der USSI, 16. Juni 1983, Bern

673

Wettbewerbe

Wohnüberbauung «Eichholz» in Steinhausen (ZG).
Neubauten der Kantonspolizei mit Gefängnis und
Verhörrichteramt Frauenfeld. Überbauung Brünnen-Süd,
Bern. Erweiterung der Kantonsschule Rychenberg,
Winterthur. Salle de spectacles au Crochetan à Monthey
(VS). Concours international pour l'aménagement du
centre ville d'Hérouville-Saint-Clair, France. Concours
international pour la réalisation de l'ensemble «Tête
Défense» à Paris. Concours pour le nouveau siège de la
Ligue des Etats arabes, Tunisie. Restructuration du nœud
ferroviaire et construction de la nouvelle gare centrale de
Bologna. Concours pour le Musée de la Province de Lapp-
land

673

676

SIA-Fachgruppen

FRU: Exkursion nach Langenbruck – Besichtigung des
Zentrums für angepasste Technologie. FGU: Lüftung im
Untertagbau (provisorisches Tagungsprogramm)

674

SIA-Sktionen

Waldstätte: Informationsabend CH 91. Graubünden:
Tagung in Davos

675

Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe
Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft
Weiterbildung. Tagungen. Firmennachrichten
Messen. Ausstellungen. Vorträge. Stellenvermittlung
SIA/GEP

B 101

B 102

B 103

B 104

Abonnementen

Schweiz:

1 Jahr Fr. 154.—
½ Jahr Fr. 80.50
Einzelnummer Fr. 6.—

Ausland:

1 Jahr Fr. 165.—
½ Jahr Fr. 86.—
Einzelnummer Fr. 7.—

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich
Ermässigte Abonnement für Mitglieder der GEP, des BSA, der
ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Gene-
ralsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin
mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

SIA-Normen und Dokumentationen sind **allein beim SIA-Gene-
ralsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte er-
teilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

Anzeigenverwaltung

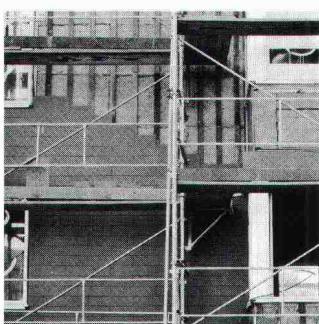
IVA

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:
23, rue du Pré-du-Marché
1004 Lausanne
Tel. (021) 37 72 72

zum Titelbild



Fassadenschiefer «Eternit»

als unterhaltsfreie, vorgehängte
Wetterhaut bei Aussenwärmeflämmungen werden auch bei
grösseren Gebäuden immer beliebter. Diesem Trend wird
durch ein völlig neues Farbkonzept mit 20 Farbtönen Rech-
nung getragen. Unser Bild zeigt die Fassadenarbeiten bei einer
Mehrfamilienhaus-Überbauung in Ecublens mit altröten Schie-
fern in Doppeldeckung.
Verlangen Sie die neue Farbkollektion.

Eternit AG, 8867 Niederurnen

Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 10/1983

Lettre ouverte	B 62	No 11/1983	B 65
Journées SIA 1983	155	Tableau des concours	B 66
Giornate SIA 1983 – Pre- sentazione della sezione Ticino della SIA	157	Industrie et technique	B 66
L'economia forestale tici- nese nella realtà socio-eco- nomica cantonale	158	Bibliographie B 66, 198, 207, 216	
Tra conversazione e innova- zione	161	Editorial	
Quattro anni di attività dell'ufficio cantonale dell'energia	167	Déchets en sous-sol, par Jean-Pierre Weibel	193
La linea del Gottardo nel Ticino	170	Technique de l'environnement	
		Etat et perspectives des re- cherches sur la protection des eaux en Suisse, par Ueli Bundi	
		La cartographie de la pro- tection du milieu, par Lucien Yves Maystre et Franz Widmer	195